

2008. július 9., szerda

A földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételei *I**

P6_TA(2008)0346

Az Európai Parlament 2008. július 9-i jogalkotási állásfoglalása a földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló 1775/2005/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2007)0532 – C6-0319/2007 – 2007/0199(COD))

(2009/C 294 E/47)

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0532),
 - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 95. cikkére, amelyek alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C6-0319/2007),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság jelentésére, valamint a Gazdasági és Monetáris Bizottság és a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság véleményére (A6-0253/2008),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
 2. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani szándékozik a javaslatot vagy a helyébe másik szöveget kíván léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

P6_TC1-COD(2007)0199

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2008. július 9-én került elfogadásra a földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló 1775/2005/EK rendelet módosításáról .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ||,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,tekintettel a Régiók Bizottsága véleményére ⁽²⁾,a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽³⁾,

⁽¹⁾ HL C 211., 2008.8.19., 23. o.

⁽²⁾ HL C 172., 2008.7.5., 55. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2008. július 9-i álláspontja.

2008. július 9., szerda

mivel:

- (1) A földgáz 1999 óta fokozatosan kialakítás alatt álló belső piaca tényleges választási lehetőségeket kíván biztosítani valamennyi közösségi fogyasztónak, magánszemélyeknek és vállalkozásoknak egyaránt, új üzleti lehetőségeket kíván kínálni és bővíteni kívánja a határkeresztező kereskedelmet, és ezáltal a hatékonyság fokozására, versenyképes árak kialakulására, a szolgáltatások színvonalának javítására, **a lehető legtöbb ember hozzáféréseinek megvalósítására**, valamint az ellátás biztonságának és fenntarthatóságának fokozására törekszik.
- (2) A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról **||** szóló, 2003. június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ és a földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló, 2005. szeptember 28-i 1775/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ jelentős mértékben hozzájárult a földgáz e belső piacának létrehozásához.
- (3) Jelenleg azonban a földgázellátási jog a Közösségen belül egyetlen vállalatnak sem biztosítható egyetlen tagállam vonatkozásában sem egyenlő feltételekkel, megkülönböztetésmentes módon és hátrányos feltételektől mentesen. Különösen a hálózathoz való megkülönböztetésmentes hozzáférés és az egységesen eredményes hatóság felügyelet hiánya jelent több tagállamban is problémát, **és továbbra is léteznek elszigetelt piacok**.
- (4) **A piacok integrálásának első lépéseként és a földgáz belső piaca kiteljesítése érdekében a határkeresztező rendszerösszekötő kapacitások elégséges szintjét kellene elérni.**
- (5) A Bizottság 2007. január 10-i „Európai energiapolitika” című közleménye **||** kiemelte a földgáz belső piaca kiteljesítésének fontosságát, és rámutatott arra, hogy a földgázágazatban a Közösségen belül valamennyi vállalat számára egyenlő versenyfeltételeket kell biztosítani. A Bizottság azonos keltű, a földgáz és a villamos energia belső piacának jövőbeni lehetőségeiről szóló, valamint **||** az 1/2003/EK rendelet 17. cikke értelmében az európai gáz- és villamosenergia-ágazatról szóló zárójelentésével kapcsolatos közleményei kimutatták, hogy a jelenleg hatályos **szabályokat és intézkedéseket nem ültették át megfelelően a tagállamokban, aminek következtében még nem sikerült megvalósítani** a jól működő belső energiapiac célkitűzését.
- (6) Az 1775/2005/EK rendeletet a földgáz belső piacára irányadó keretszabályozás továbbfejlesztése érdekében, ezekkel a közleményekkel összhangban ki kell igazítani.
- (7) Meg kell erősíteni különösen **a földgázhálózatok összekapcsolódási pontjait, valamint a szállítási rendszerüzemeltetők közötti együttműködést és koordinációt** abból a célból, hogy fokozatosan átjárhatóbbá váljanak a határkeresztező szállítási hálózatokhoz való tényleges **és átlátható** hozzáférés biztosításának és fenntartásának műszaki és kereskedelmi előírásai, a környezet szempontjainak megfelelő figyelembevétele mellett biztosítva legyen a közösségi szállítási rendszer összehangolt és kellőképpen előrettekintő tervezése és folyamatos műszaki fejlődése, javuljon az energiahatékonyság, és – különösen a megújuló energiaforrások részarányának növelése és a kis szén-dioxid-kibocsátású technológiák terjedése érdekében – ösztönzést kapjon a kutatás és az innováció. Kívánatos, hogy a **szállítási rendszerüzemeltetők** ilyen egymáshoz igazodó műszaki és piaci előírások alapján működtessék hálózatukat.
- (8) A Közösségen belüli földgázszállító hálózat optimális üzemeltetésének biztosítása érdekében a **szállítási rendszerüzemeltetőket** európai hálózatba kell szervezni. Kívánatos, hogy ez a hálózat feladatait a közösségi versenyjogi szabályokkal összhangban végezze; a közösségi versenyjogi szabályokat az európai szállítási rendszer-üzemeltetők által létrehozott hálózat határozataira is alkalmazni kell. Kívánatos továbbá, hogy a hálózat feladatait jól meghatározott keretek között végezze, és munkamódszerei kielégítsék a hatékony működés, a reprezentativitás és az átláthatóság követelményét. Mínt hogy regionális szinten hatékonyabban lehet eredményeket elérni, kívánatos, hogy a **szállítási rendszerüzemeltetők** a közösségi szintű együttműködésen belül regionális struktúrákat hozzanak létre, miközben gondoskodnak arról, hogy a regionális szintű tevékenység összhangban legyen a közösségi szinten megállapított előírásokkal és beruházási tervekkel. **A tagállamoknak regionális szinten támogatniuk kell az együttműködést, és figyelemmel kell kísérniük a hálózat hatékonyságát.**

⁽¹⁾ HL L 176., 2003.7.15., 57. o.

⁽²⁾ HL L 289., 2005.11.3., 1. o.

2008. július 9., szerda

I

- (9) A likvid nagykereskedelmi piacok kialakítása és a verseny ennek révén történő felélénkítése szempontjából létfontosságú, hogy a földgázkereskedés független legyen attól, hogy az ügylet tárgyát képező gázmennyiség a rendszerben hol helyezkedik el. Ez egyedül akkor lehetséges, ha a hálózat használói szabadon, egymástól függetlenül jegyezhetnek elő betáplálási és kiadási kapacitást, azaz a földgázzállítás zónákon keresztül, nem pedig szerződésben rögzített útvonalakon valósul meg. E rendszer versenyfejlesztő hatását a hatodik Madridi Fórum legtöbb résztvevője is elismerte.
- (10) A földgázhálózatokban jelentős mértékben vannak jelen szerződéses szűk keresztmetszetek. Ezért az új és a módosított szerződések teljesíthetősége érdekében a szűk keresztmetszetek kiküszöbölése és a kapacitásallokáció a kihasználatlan kapacitás felszabadítását igényli, ez pedig úgy valósítható meg, ha a hálózat használói jogosultak a szerződés alapján őket megillető fel nem használt kapacitást viszonteladásra bocsátani vagy alhaszonbérletbe adni, a *szállítási rendszerüzemeltetők* pedig kötelesek a fel nem használt kapacitást – legalább a következő napra, megszakítható szolgáltatásként – a piacon felkínálni. A hatályos szerződések nagy részaránya miatt az új és a meglévő kapacitás használói közötti verseny feltételei csak akkor lehetnek valóban egyenlőek, ha ezeket az elveket valamennyi szerződésben leköötött kapacitás tekintetében, így a már hatályos szerződésekben leköötött kapacitás tekintetében is követni kell.
- (11) A nemzeti szabályozó hatóságok és a Bizottság által az elmúlt években végzett piacmonitoring-tevékenység során világossá vált, hogy a jelenleg hatályos átláthatósági követelmények és infrastruktúrahozzáférési szabályok elégtelenek **a valódi, jól működő, hatékony és nyílt belső piac biztosításához.**
- (12) Ahhoz, hogy a piaci résztvevők felmérhessék a mindenkori keresletet és kínálatot, és megérthessék a nagykereskedelmi ár mozgásának okait, az szükséges, hogy egyenlő mértékben hozzáférjenek a rendszer fizikai állapotára vonatkozó információkhoz. Pontosabb információkhoz kell jutniuk különösen a kínálatra és a keresletre, a hálózat kapacitására, a hálózaton keresztül megvalósuló földgázforgalomra, a hálózat-karbantartásra, az egyensúlyozásra, valamint a tárolókapacitás rendelkezésre állására és kihasználtságára vonatkozóan. Mivel a *földgáz belső piaca* működése szempontjából rendkívül fontos információkról van szó, fel kell oldani azokat a korlátozásokat, amelyek titoktartási megfontolások alapján eddig határt szabtak közzétételüknek.
- (13) A piacba vetett bizalom megerősítése érdekében kívánatos, hogy a piaci résztvevők biztosak lehessenek a visszaélések **hatékony** szankcionálhatóságában. Az illetékes hatóságokat olyan jogokkal kell felruházni, amelyek révén *ténylegesen* vizsgálhatják a vélt piaci visszaéléseket. Ezért az illetékes hatóságoknak hozzá kell férniük azokhoz az adatokhoz, amelyekből megismerhetik az ellátóvállalkozások operatív döntéseit. A földgázpiacon valamennyi ilyen döntésről, így különösen a kapacitásfoglalásról, a nominálásról és a rendszerbe ténylegesen belépő és az onnan ténylegesen kilépő mennyiségekről, értesíteni kell a rendszerüzemeltetőket. A rendszerüzemeltetőknek egy meghatározott ideig biztosítaniuk kell, hogy az illetékes hatóságok ezekhez az információkhoz **könnyen** hozzáférjenek. **Ezenfelül az illetékes hatóságoknak rendszeresen nyomon kell követniük, hogy a rendszerüzemeltetők betartják-e a szabályokat.**
- (14) A lakossági fogyasztókért folyó versenyhez szükséges, hogy az *ellátó-vállalkozások* ne ütközzenek akadályokba, ha új kiskereskedelmi piacokra kívánnak belépni. Ezért az ellátási lánc működését meghatározó feladat- és felelősségi köröknek valamennyi piaci szereplő előtt ismertnek kell lenniük, és a közösségi piac egységességének fokozása érdekében ezeket a feladat- és felelősségi köröket össze kell hangolni. **Az illetékes hatóságoknak rendszeresen nyomon kell követniük, hogy a piaci szereplők betartják-e a szabályokat.**
- (15) A földgáztárolók és az LNG-létesítmények hozzáférhetősége egyes tagállamokban elégtelen, ezért a hatályos szabályozás végrehajtását radikálisan javítani kell. A Villamosenergia- és Gázipari Szabályozó Hatóságok Európai Csoportja (ERGEG) *monitoringtevékenysége* bebizonyította, hogy a *tárolási rendszerüzemeltetők* által harmadik felek részére biztosítandó hozzáférési szolgáltatások helyes gyakorlatáról a Madridi Fórumon valamennyi érdekelt egyetértésével elfogadott önkéntes iránymutatások alkalmazása **bizonyos esetekben** nem kielégítő, ezért az abban foglaltakat kötelezővé kell tenni. **Jóllehet az Európai Unióban az önkéntes iránymutatások átültetése csaknem teljes mértékben megtörtént, ezek kötelezővé tétele növelné az üzemeltetők bizalmát a tárolókhoz való diszkriminációtól mentes hozzáférésben.**
- (16) Az 1775/2005/EK rendelet értelmében bizonyos intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat ⁽¹⁾ szerint kell elfogadni.

(1) HL L 184., 1999.7.17., 23. o. ||.

2008. július 9., szerda

- (17) Az 1999/468/EK határozatot a 2006/512/EK *tanácsi* határozat ⁽¹⁾ módosította, amely bevezette az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárást az olyan általános hatályú intézkedésekhez, amelyek a Szerződés 251. cikkében meghatározott eljárás alapján elfogadott alap-jogiaktus nem alapvető fontosságú elemeinek módosítását szolgálják, beleértve néhány ilyen elem törlését vagy a jogi aktus új, nem alapvető fontosságú elemek beillesztésével történő kiegészítését is.
- (18) A 2006/512/EK határozatról szóló európai parlamenti, tanácsi és bizottsági közös nyilatkozattal ⁽²⁾ összhangban ahhoz, hogy ezt az új eljárást alkalmazni lehessen olyan, a Szerződés 251. cikkében meghatározott eljárás alapján elfogadott jogi aktusokra, amelyek már hatályban vannak, ezeket a jogi aktusokat az alkalmazandó eljárásokkal összhangban ki kell igazítani.
- (19) Az 1775/2005/EK rendelet tekintetében a Bizottságot fel kell hatalmazni különösen arra, hogy az e rendelet céljának eléréséhez szükséges minimális mértékű harmonizáció biztosítása érdekében iránymutatásokat dolgozzon ki és fogadjon el. Ezek az intézkedések általános hatályúak és az 1775/2005/EK rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására és az 1775/2005/EK rendelet új, nem alapvető fontosságú elemekkel történő kiegészítésére irányulnak, ezért az 1999/468/EK tanácsi határozat 5a. cikkében meghatározott ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.
- (20) Az 1775/2005/EK rendeletet ezért mindezeknek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1775/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

Tárgy és hatály

E rendelet ||:

- a) a nemzeti és a regionális piacok jellegzetességeinek figyelembevételével megkülönböztetésmentes szabályokat *állapít* meg a földgázszállító rendszerekhez való hozzáférés feltételeire vonatkozóan, a földgáz belső piacának megfelelő működése érdekében;
- b) megkülönböztetésmentes szabályokat *állapít* meg az LNG-létesítményekhez és a földgáztárolókhoz való hozzáférés feltételeire vonatkozóan;
- c) *elősegíti* a jól működő, átlátható ■ nagykereskedelmi piac kialakulását **és a gázellátás magas fokú biztonságát, illetve gondoskodik olyan mechanizmusokról, amelyek révén harmonizálhatók a határokon átnyúló földgáz-kereskedelemre vonatkozó hálózat-hozzáférési szabályok.**

A 6a. cikk (4) bekezdésében foglalt rendelkezés *sérelme nélkül* ez a rendelet csak a 2003/55/EK irányelv 19. cikke (3) és (4) bekezdésének hatálya alá tartozó földgáztárolókra alkalmazandó.

Az első albekezdésben felsorolt *területek* magukban foglalják a hálózat-hozzáférési díjak megállapítására, illetőleg az e díjak kiszámításának módszertanára alkalmazandó harmonizált elvek megállapítását, a harmadik felek részére nyújtandó hozzáférési szolgáltatások létrehozását, a kapacitásallokációra és a szűk keresztmetszetek kezelésére alkalmazandó harmonizált elvek kialakítását, az átláthatósági követelmények, az egyensúlyozásra vonatkozó szabályok és az egyensúlyozási díjak meghatározását, valamint a kapacitáskereskedelem elősegítését.”

⁽¹⁾ HL L 200., 2006.7.22., 11. o.

⁽²⁾ HL C 255., 2006.10.21., 1. o.

2008. július 9., szerda

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az (1) bekezdés 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1) „szállítás”: a földgáz tranzitvezetéken vagy főképp nagy nyomású csővezetékéből álló hálózaton keresztül történő szállítása, kivéve az értékesítési lánc felső részén elhelyezkedő csővezetéseken vagy hálózatokon, valamint a helyi elosztást szolgáló tárolókhöz csatlakozó csővezetéseken keresztül történő szállítást, továbbá általában kivéve az elsődlegesen a földgáz helyi elosztására szolgáló csővezetéseken keresztül történő szállítást.”

ii. a következő pontokkal egészül ki:

- „24. „LNG-létesítménybeli kapacitás”: az LNG-terminálon belül a földgáz cseppfolyósítására vagy az LNG behozatalára, átfűtésére, ideiglenes tárolására, újragázosítására, illetve az LNG-vel kapcsolatos kiegészítő műveletekre rendelkezésre álló kapacitás;
25. „engedélyezett űrtartalom”: az a gáztérfogat, amelyet a földgáztároló használója jogosult földgáztárolásra felhasználni;
26. „engedélyezett lefejtési sebesség”: az a sebesség, amellyel a földgáztároló használója jogosult a tárolóból földgázt lefejteni;
27. „engedélyezett betározási sebesség”: az a sebesség, amellyel a földgáztároló használója jogosult a tárolóba földgázt tölteni;
28. „tárolókapacitás”: az engedélyezett űrtartalom, az engedélyezett lefejtési sebesség és az engedélyezett betározási sebesség valamely együttese;
29. „ügynökség”: [az Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökség létrehozásáról szóló], ...-i .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (*) létrehozott Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökség.

(*) HL L ...”

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az e cikk (1) bekezdésében előírt fogalommeghatározások sérelme nélkül a 2003/55/EK irányelv 2. cikkében található, e rendelet alkalmazása szempontjából lényeges fogalommeghatározások is alkalmazandók, kivéve a 2. cikk 3. pontjában a „szállítás” fogalmára adott meghatározást.

Az e cikk (1) bekezdésének 3–23. pontjában a szállítás tekintetében előírt fogalommeghatározások a tárolás és az LNG-létesítmények tekintetében is alkalmazandók.”

3. A rendelet a következő || cikkekkel egészül ki a 2. cikk után:

„2a. cikk

A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata

Az európai földgázszállító hálózat optimális és koordinált üzemeltetése és folyamatos műszaki fejlődése, valamint a belső gázpiac létrehozása, a **határkeresztező kereskedelem és az energiapiacok működése** előmozdítása érdekében valamennyi szállítási rendszerüzemeltető köteles együttműködést folytatni közösségi szinten, és ebből a célból létrehozni a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózatát.

2b. cikk

A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata létrehozása

(1) A gázpiaci szállítási rendszerüzemeltetők, a gázpiaci szállítási rendszerüzemeltetők európai hálózatának létrehozása érdekében legkésőbb [...]ig benyújtanak a Bizottságnak és az ügynökségnek egy alapszabály tervezetet, a leendő tagok jegyzékét és egy eljárási szabályzat tervezetet.

2008. július 9., szerda

(2) Az ügynökség **az összes érdekeltet, különösen a rendszerhasználókat és a fogyasztókat képviselő szervezetekkel folytatott hivatalos konzultációt követően** az alapszabály tervezetéről, a tagjegyzékről és az Eljárási Szabályzat tervezetéről e dokumentumok átvételétől számított **két hónapon** belül véleményt terjeszt a Bizottság elé.

(3) A Bizottság az alapszabály tervezetéről, a tagjegyzékről és az Eljárási Szabályzat tervezetéről az ügynökség **(2) bekezdésében előírt véleményét figyelembe véve, illetve annak** átvételétől számított három hónapon belül véleményt alkot.

(4) A gázpiaci szállítási rendszerüzemeltetők a Bizottság véleményének átvételétől számítva három hónapon belül létrehozzák a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózatát, valamint elfogadják és közzéteszik alapszabályát és eljárási szabályzatát.

2c. cikk

A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata feladatai

(1) A **2a. cikkben foglalt célkitűzések elérése érdekében a** Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata **a 2d. cikkben, valamint az Energiaszabályozói Együttműködési ügynökség létrehozásáról szóló .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének (3) bekezdésében előírt eljárásnak megfelelően megállapodik az alábbi dokumentumokról, és az ügynökségnek jóváhagyásra benyújtja azokat:**

- a) **a piaci szereplőkkel és hálózati felhasználókkal együttműködésben kidolgozott, a (3) bekezdésben felsorolt területekre vonatkozó hálózati előírások tervezetét;**
- b) közös hálózatüzemeltetési eszközöket és kutatási terveket;
- c) kétévente tíz évre szóló beruházási tervet, **amely jelentést tartalmaz a kereslet és a kínálat egyensúlyáról;**
- d) **a hálózat normál és rendkívüli körülmények közötti üzemeltetésének valós idejű koordinálását biztosító intézkedéseket;**
- e) **iránymutatásokat a közösségi szállítási rendszerüzemeltetők és harmadik országok szállítási rendszerüzemeltetői közötti műszaki együttműködés koordinációjáról;**
- f) az **Ügynökség által meghatározott prioritásokra alapuló** éves munkaprogramot;
- g) az éves jelentést;
- h) évente nyári és téli gázellátási előrejelzést.

(2) Az (1) bekezdés f) pontjában előírt éves munkaprogramban – indikatív időütemezés kíséretében – fel kell sorolni az adott évben kidolgozandó **hálózati** előírásokat, illetőleg a hálózatüzemeltetés és kutatási és fejlesztési tevékenység összehangolására vonatkozó tervet, és ismertetni kell leírásukat.

(3) Részletes **hálózati** előírásokat – az éves munkaprogramban megállapított prioritásokkal összhangban – a következő területeken kell kidolgozni:

- a) a biztonságra és a megbízhatóságra vonatkozó szabályok, **beleértve az együttműködtethetőséget és a vészhelyzeti operatív eljárásokat is;**
- b) a hálózatra kapcsolódás és a hálózathoz való hozzáférés szabályai;

■

- c) a **határkeresztező kapacitás felosztásának** és a szűk keresztmetszetek kezelésének szabályai;

2008. július 9., szerda

I

d) **a hálózatra vonatkozó** átláthatósági szabályok;

e) az egyensúlyozási **és elszámolási** szabályok I;

I

f) a földgázhálózatok energiahatékonysága.

(4) Az **ügynökség** figyelemmel kíséri a **Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata által alkotott hálózati** előírások végrehajtását I.

(5) A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata **az ügynökség jóváhagyását követően** két évente tíz évre szóló, az egész Közösségre kiterjedő hálózati beruházási tervet tesz közzé. A beruházási tervben ismertetni kell az integrált hálózat modelljét – **a földgáz tárolók és az LNG-létesítmények figyelembevételével** –, forgatókönyveket kell kidolgozni, be kell számolni a kereslet és a kínálat egyensúlyáról, és értékelni kell a rendszer rugalmasságát. A beruházási tervet különösen a nemzeti beruházási tervek **alapján kell elkészíteni, figyelembe véve a hálózati tervezés közösségi és regionális vonatkozásait, beleértve** az 1364/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban (*) a transzeurópai energiahálózatokra vonatkozóan megállapított **iránymutatásokat**. A beruházási tervben – különösen a határkeresztező kapacitás tekintetében – meg kell jelölni a beruházást igénylő területeket, **valamint a rendszerösszekötésbe, különösképpen és elsődlegesen a Közösség „energiaszigetei” és földgázhálózatai közötti összeköttetésekbe, és a hatékony kereskedelemhez, a versenyhelyzet kialakításához és a szolgáltatás biztosításához szükséges egyéb infrastruktúrákba történő beruházásokat. A befektetési tervhez mellékelni kell a határkeresztező kapacitások fejlesztése előtt álló azon akadályok áttekintését, amelyek az eltérő jóváhagyási eljárásokból és gyakorlatokból adódnak.**

A szállítási rendszerüzemeltetőknek végre kell hajtaniuk a kiadott befektetési tervet.

(6) A **2a. cikkben meghatározott célkitűzések megvalósítása érdekében** a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata **saját kezdeményezésre hálózati előírás tervezeteket javasolhat az ügynökségnek azon területek vonatkozásában, amelyek nem szerepelnek a (3) bekezdésben. Az ügynökség ezt követően a 2f. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően elfogadja az előírásokat, annak biztosítása mellett, hogy azok nem ütköznek a 2e. cikk alapján elfogadott iránymutatásokkal.**

2d. cikk

Az ügynökség monitoringtevékenysége

(1) Az ügynökség figyelemmel kíséri a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata számára a 2c. cikk (1) bekezdésében előírt feladatok ellátását.

(2) A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata **jóváhagyásra** megküldi az ügynökségnek a **hálózati** előírások tervezetét **és a 2c. cikk (1) bekezdésében említett dokumentumokat.**

A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata **begyűjti az üzemi és kereskedelmi szabályzatok végrehajtására vonatkozó valamennyi információt, és értékelésre megküldi az ügynökségnek.**

(3) Az ügynökség **figyelemmel kíséri a műszaki előírások, a tíz évre szóló beruházási terv és az éves munkaprogram végrehajtását, és e tevékenysége eredményeit belefoglalja éves jelentésébe. Abban az esetben, ha a szállítási rendszerüzemeltetők nem tartják be a hálózati előírásokat, a tíz évre szóló beruházási tervet, vagy a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózatának éves munkaprogramját, az ügynökség erről tájékoztatja a Bizottságot.**

2008. július 9., szerda

2e. cikk

Iránymutatások kidolgozása

- (1) Az ügynökséggel folytatott konzultációt követően a Bizottság éves prioritási listát állít össze, amelyben felsorolja a földgáz belső piacának fejlesztése szempontjából legfontosabb kérdéseket.
- (2) A prioritáslistára figyelemmel a Bizottság megbízza az ügynökséget azzal, hogy hat hónapon belül iránymutatás-tervezeteket dolgozzon ki, amelyekben a 2c. cikknek megfelelően meghatározza a harmonizációs szabályok alapvető, egyértelmű és objektív elveit.
- (3) Az irányelvek kidolgozása során az ügynökség nyílt és átlátható módon konzultál a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózatával és más érintettekkel.
- (4) A konzultáció alapján az ügynökség iránymutatás-tervezetet fogad el. Az ügynökség jelzi, milyen észrevételeket kapott a konzultáció során, és hogyan vette ezeket figyelembe. Ha az észrevételeket nem vette figyelembe, azt köteles megindokolni.
- (5) A Bizottság saját kezdeményezésére vagy az ügynökség kérésére ugyanezt az eljárást megindíthatja az iránymutatások naprakésszé tétele végett.

2f. cikk

Az üzemi és kereskedelmi szabályzatok kidolgozása

- (1) Az iránymutatások ügynökség általi elfogadását követő hat hónapon belül és a 2e. cikk értelmében a Bizottság megbízza a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózatát, hogy az iránymutatásokban meghatározott elvek teljes körű tiszteletben tartásával dolgozzák ki az üzemi és kereskedelmi szabályzatok tervezetét.
- (2) A szabályzatok megfogalmazásakor a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata figyelembe veszi a piaci szereplők és a hálózati felhasználók műszaki tapasztalatait, és folyamatosan tájékoztatja őket az előrehaladásról.
- (3) A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata benyújtja az ügynökségnek a szabályzatok tervezetét.
- (4) Az ügynökség nyílt és átlátható hivatalos konzultációt folytat az üzemi és kereskedelmi szabályzatok tervezetével kapcsolatban.
- (5) Az ügynökség a konzultáció alapján elfogadja az üzemi és kereskedelmi szabályzatok tervezetét. Az ügynökség jelzi, milyen észrevételeket kapott a konzultáció során, és hogyan vette ezeket figyelembe. Ha az észrevételeket nem vette figyelembe, azt köteles megindokolni.
- (6) Az ügynökség saját kezdeményezésére vagy a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata kérésére ugyanezen eljárásnak megfelelően sor kerülhet a meglévő hálózati szabályzatok felülvizsgálatára.
- (7) A Bizottság az üzemi és kereskedelmi szabályzatok tervezetét az ügynökség javaslatára eljuttathatja a 14. cikk (1) bekezdésében említett bizottságnak, amely a 14. cikk (2) bekezdésében említett szabályozási bizottsági eljárással összhangban fogadja el azt.

2008. július 9., szerda

2g. cikk

Konzultációk

(1) Az **ügynökség** feladatainak ellátásával összefüggésben **■** széles körben, kellő időben, nyitott és átlátható módon **hivatalosan** konzultál a piac megfelelő szereplőivel. A konzultációnak ki kell terjednie az ellátóvállalkozásokra, a fogyasztókra, a rendszerhasználókra, az *elosztó rendszerüzemeltetőkre*, az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetőire és a *tárolási rendszerüzemeltetőkre*, ideértve a megfelelő (ágazati) szövetségeket, a műszaki testületeket és az érdekelteket tömörítő platformokat is.

(2) Az (1) bekezdésben felsorolt kérdésekkel kapcsolatos valamennyi dokumentumot és az ülések jegyzőkönyvét a nyilvánosság elé kell tární.

(3) Az **iránymutatások és a hálózati** előírások elfogadását megelőzően az **ügynökség** beszámol a konzultáció során hozzá beérkezett észrevételekről, valamint arról, hogy ezeket az észrevételeket hogyan veszi figyelembe. Ha az **ügynökség** az észrevételeket nem vette figyelembe, azt köteles megindokolni.

(4) **A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózata a 2f. cikk (2) bekezdése szerint együttműködik a piaci szereplőkkel és a rendszerhasználókkal.**

2h. cikk

Költségek

A Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózatánál a 2a–2i. cikkben előírt feladatkörének elvégzésével összefüggésben felmerülő költségeket a *szállítási rendszerüzemeltetők* viselik, és ezeket a költségeket a tarifák kiszámítása során figyelembe kell venni.

2i. cikk

A szállítási rendszerüzemeltetők regionális együttműködése

(1) A szállítási rendszerüzemeltetők a Gázpiaci Szállítási Rendszerüzemeltetők Európai Hálózatán belül, a 2c. cikk (1) bekezdésében előírt feladatokhoz való hozzájárulás céljából regionális együttműködést alakítanak ki. Ennek keretében különösen két évente regionális beruházási tervet tesznek közzé, amely alapján beruházási döntéseket hozhatnak.

A regionális beruházási terv nem lehet ellentétes a 2c. cikk (1) bekezdésének c) pontjában előírt tíz évre szóló beruházási tervvel.

(2) A szállítási rendszerüzemeltetők a hálózat optimális üzemeltetése érdekében elősegítik operatív megegyezések létrehozását, továbbá elősegítik az energiatőzsdék kialakítását, a határkeresztes kapacitás **rendszeres** allokálását, valamint a **határon átnyúló** kiegyensúlyozó mechanizmusok **kompatibilitását**.

(3) **A tagállamok nemzeti szabályozó hatóságai és más illetékes hatóságai minden szinten együttműködnek piaci szerkezetük harmonizálása és nemzeti piacaik legalább egy vagy több regionális szinten történő integrálása céljából, ami a teljesen liberalizált belső piac felé vezető első lépés. Különösképpen elősegítik a szállítási rendszerüzemeltetők regionális együttműködését, és megkönnyítik regionális szintű integrációjukat a versenyképes belső piac megvalósítása, jogi és szabályozói keretrendszereik harmonizálásának elősegítése, és mindenekelőtt az Unióban jelenleg létező földgáz-szigetek integrálása céljából.**

(*) HL L 262., 2006.9.22., 1. o.”

2008. július 9., szerda

4. A 3. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A szabályozó hatóságok által a 2003/55/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése alapján jóváhagyott, a szállítási rendszerüzemeltetők és az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetői által alkalmazott díjaknak, illetve a számításukhoz használt módszereknek, továbbá az irányelv 18. cikkének (1) bekezdése értelmében közzétett díjaknak átláthatóknak kell lenniük, figyelembe kell venniük a rendszeregyensúlyra és annak fejlesztésére vonatkozó szükségleteket, és a tényleges költségeket kell tükrözniük, amennyiben az ilyen költségek megfelelnek egy hatékony és szerkezetileg összehasonlítható rendszerüzemeltető költségeinek, illetve átláthatóak, és egyidejűleg biztosítaniuk kell a befektetések megfelelő megtérülését. A díjakat és a számításukhoz használt módszereket megkülönböztetésmentesen kell alkalmazni.”

b) a 3. albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A díjak, illetve a számításukhoz használt módszerek megkönnyítik a hatékony földgáz-kereskedelmet és a versenyt, miközben elkerülhetővé teszik a rendszerhasználók közötti keresztfinanszírozást, továbbá ösztönzik a befektetéseket, és biztosítják a szállítóhálózatok együttműködő-képességének fenntartását vagy kialakítását. Ez magában foglalhatja az új beruházások különleges szabályozás szerinti kezelését.”

c) a következő albekezdésekkel egészül ki:

„A rendszerhasználókra kirótt díjakat a szállítási rendszer egyes betáplálási és kiadási pontjaira külön-külön, független módon kell meghatározni. A hálózat használatáért szedett díjakat tilos a szerződésben rögzített útvonal alapján meghatározni. A hálózathoz való hozzáférés megkülönböztetésmentes alapon nyitva áll az új belépők előtt.

A díjaknak és a számításukhoz használt módszereknek átláthatónak, alkalmazásuknak pedig megkülönböztetésmentesnek kell lenniük.”

5. A 4. cikk címe helyébe a következő szöveg lép:

„A szállítási rendszerüzemeltetők által harmadik felek részére nyújtandó hozzáférési szolgáltatások”

6. A rendelet a következő || egészül ki a 4. cikk után:

„4a. cikk

A tárolás és az LNG-létesítmények vonatkozásában harmadik felek részére nyújtandó hozzáférési szolgáltatások

(1) Az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetői és a tárolási rendszerüzemeltetők:

a) biztosítják, hogy valamennyi, a piaci kereslet kielégítésére törekvő rendszerhasználó számára megkülönböztetésmentes módon nyújtsanak szolgáltatásokat; ha különösen egy LNG-létesítmény rendszerüzemeltetője vagy egy tárolási rendszerüzemeltető ugyanazt a szolgáltatást **egyidejűleg** különböző ügyfeleknek kínálja, akkor ezt egymással egyenértékű szerződéses feltételek alapján köteles tenni;

b) olyan szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek az összekapcsolt földgázszállítási rendszerek használatának megfelelnek, továbbá **megkönnyíti a** hozzáférést a szállítási rendszerüzemeltetővel folytatott együttműködés révén elősegítik;

c) a földgáztárolók és az LNG-létesítmények használóinak ésszerű kereskedelmi igényeivel összeegyeztethető időkeretben közzéteszik az érdeklődésre számot tartó információkat, így különösen a szolgáltatások igénybevételével és elérhetőségével kapcsolatos adatokat, **és e közzétételt az illetékes hatóság ellenőrzi.**

(2) A tárolási rendszerüzemeltetők:

a) harmadik felek részére nem megszakítható és megszakítható hozzáférési szolgáltatásokat egyaránt nyújtanak oly módon, hogy a megszakítható kapacitás ára tükrözze a megszakítás valószínűségét;

b) a földgáztárolók használói részére hosszú és rövid távú szolgáltatásokat egyaránt nyújtanak;

c) a földgáztárolók használói részére engedélyezett úrtartalommal, engedélyezett betárolási sebességben és engedélyezett lefejtési sebességben meghatározott, kapcsolt és egyedi szolgáltatásokat egyaránt nyújtanak.

2008. július 9., szerda

(3) Az LNG-létesítmények és a földgáztárolók használatára vonatkozó szerződések nem tartalmazhatnak indokolatlanul magas díjakat a következő esetekben:

- a) ha aláírásuk a földgázpiaci gazdasági éven kívül, a szokásostól eltérő kezdési időponttal történik, illetőleg
- b) ha futamidejük rövidebb, mint az éves alapon szokásosan megkötött szállítási és tárolási szerződéseké.

(4) Az adott esetnek megfelelően a harmadik felek részére nyújtandó hozzáférési szolgáltatás hozzáköthető ahhoz a feltételhez, hogy a rendszerhasználók garanciát adjanak hitelképességükről. Ezek a garanciák nem gátolhatják indokolatlanul a piacra jutást, és megkülönböztetésmentesnek, átláthatónak és arányosnak kell lenniük.

(5) Az LNG-létesítménybeli kapacitás, illetve a tárolókapacitás igényelt minimális nagyságára vonatkozóan szerződéses korlátozások csak úgy írhatók elő, ha azt műszaki megfontolás indokolja, és ezeknek a korlátozásoknak lehetővé kell tenniük, hogy a kisebb felhasználók is hozzáférjenek a tárolási szolgáltatásokhoz.”

7. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

- a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A kapacitásallokációs mechanizmusok és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó eljárások elvei a szállítási rendszerüzemeltetők vonatkozásában”

- b) a (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„a) megfelelő gazdasági jelzéseket adnak a kapacitás hatékony és maximális kihasználása érdekében, és megkönnyítik az új infrastruktúrába való beruházást, valamint a határokon átnyúló földgáz-kereskedelmet.”

- c) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A szűk keresztmetszetek kezelésében a szállítási rendszerüzemeltetők kötelesek olyan megkülönböztetésmentes és átlátható eljárásokat követni, amelyek elősegítik a megkülönböztetésmentes alapon alapuló és a szabad verseny elveivel összhangban lévő határokon átnyúló földgáz-kereskedelmet, és kötelesek ezeket közzétenni.

A szerződéses szűk keresztmetszet megelőzése érdekében a szállítási rendszerüzemeltető a fel nem használt kapacitását legalább a következő napra köteles felkínálni az elsődleges piacon, amennyiben ez nem akadályozza meg hosszú távú beszállítói megállapodások végrehajtását.”

- d) A (4) bekezdést el kell hagyni;

- e) A következő bekezdésekkel egészül ki:

„(6) A szállítási rendszerüzemeltetők kötelesek rendszeresen elemezni az új beruházások iránti piaci igényt. Az új beruházások tervezésekor a szállítási rendszerüzemeltetők kötelesek elemezni a piaci keresletet és figyelembe venni az ellátásbiztonság kritériumait.

(7) A fizikai szűk keresztmetszet hosszú távú fennállása esetén a szállítási rendszerüzemeltetők új kapacitások piaci kereslet szerinti bevonásával oldják fel a szűk keresztmetszetet. A piaci kereslet felmérése érdekében a szállítási rendszerüzemeltetők „open season” eljárásokat hajtanak végre.

(8) A nemzeti szabályozó hatóságok ellenőrzik a szűk keresztmetszetek kezelését a nemzeti gázrendszereken és rendszerösszekötőkön belül.

A szállítási rendszerüzemeltetők a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó eljárásaikat, beleértve a kapacitásallokációt is, jóváhagyásra benyújtják a nemzeti szabályozó hatóságokhoz. A nemzeti szabályozó hatóságok a jóváhagyás előtt kérhetik ezen eljárások módosítását.”

2008. július 9., szerda

8. A rendelet a következő cikkel egészül ki az 5. cikk után:

„5a. cikk

A kapacitásallokációs mechanizmusok és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó eljárások elvei a földgáztárolók és az LNG-létesítmények vonatkozásában

(1) A rendszeregyensúly és az üzemeltetés szempontjainak figyelembevételével a piaci résztvevők számára a maximális tárolókapacitást és LNG-létesítménybeli kapacitást hozzáférhetővé kell tenni.

(2) Az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetői és a tárolási rendszerüzemeltetők kötelesek olyan megkülönböztetésmentes és átlátható kapacitásallokációs mechanizmusokat alkalmazni és közzétenni, amelyek:

a) megfelelő gazdasági jelzéseket adnak a kapacitás hatékony és maximális kihasználása érdekében, és megkönnyítik az új infrastruktúrába való beruházást;

b) összeegyeztethetők a piaci mechanizmusokkal, ideértve az azonnali piacokat és a kereskedési pontokat is, ugyanakkor rugalmasak és képesek alkalmazkodni a változó piaci körülményekhez;

c) összeegyeztethetők a kapcsolódó hálózat-hozzáférési rendszerekkel.

(3) Az LNG-létesítmények és a földgáztárolók használatára vonatkozó szerződésekben gondoskodni kell a kapacitáshalmozás megelőzéséről, és ennek érdekében figyelembe kell venni a következő, szerződéses szűk keresztmetszetek esetén alkalmazandó alapelveket:

a) a rendszerüzemeltető köteles a fel nem használt LNG-létesítménybeli a rendszerüzemeltető köteles a fel nem használt LNG-létesítménybeli kapacitást és tárolókapacitást – földgáztároló esetében legalább a következő napra, megszakítható szolgáltatásként – az elsődleges piacon **haladéktalanul** felkínálni;

b) az LNG-létesítmények és a földgáztárolók használói jogosultak a szerződés alapján őket megillető fel nem használt kapacitást a másodlagos piacon viszonteladásra bocsátani.

Az intézkedéseknek figyelembe kell venniük az érintett rendszer integritását, valamint az ellátás biztonságát.

9. A 6. cikk a következőképpen módosul:

a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Átláthatósági követelmények a szállítási rendszerüzemeltetőkkel szemben”

b) Az (5) bekezdést el kell hagyni.

c) A cikk a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„ A szállítási rendszerüzemeltetők előzetesen és utólagosan – a nominálások, az előrejelzések, valamint a rendszerbe ténylegesen belépő és az onnan ténylegesen kilépő mennyiségek alapján – információkat tesznek közzé a kínálatra és a keresletre vonatkozóan. A közzétett információk részletességének a szállítási rendszerüzemeltető rendelkezésére álló információkhoz kell igazodnia. **Az illetékes hatóság gondoskodik minden szükséges információ közzétételéről.**

A szállítási rendszerüzemeltetők **kérésre tájékoztatják a nemzeti szabályozó hatóságot** a rendszer kiegyensúlyozása érdekében meghozott **intézkedéseikről, valamint** az ezzel kapcsolatban felmerülő **költségeikről** és keletkező **bevételeikről.**

Az érintett piaci résztvevők kötelesek az e cikkben meghatározott adatokat a szállítási rendszerüzemeltetők rendelkezésére bocsátani.”

2008. július 9., szerda

10. A rendelet a következő cikkekkkel egészül ki a 6. cikk után:

„6a. cikk

Átláthatósági követelmények a földgáztárolókkal és az LNG-létesítményekkel szemben

(1) Az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetői és a *tárolási rendszerüzemeltetők* részletes információkat tesznek közzé az általuk kínált szolgáltatásokról és az ezekre irányadó feltételekről, továbbá közzéteszik azokat a műszaki információkat, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az LNG-létesítmény és a földgáztároló használói tényleges hozzáférést nyerjenek az LNG-létesítményhez, illetve a földgáztárolóhoz.

(2) Az általa nyújtott szolgáltatások tekintetében valamennyi LNG-létesítmény üzemeltetője és valamennyi *tárolási rendszerüzemeltető* – rendszeresen, görgetett adatok formájában, felhasználóbarát, szabványosított módon – számadatokat tesz közzé a földgáztároló és az LNG-létesítmény szerződésben kötött és szabad kapacitásáról. **Az illetékes hatóság gondoskodik minden szükséges információ közzétételéről.**

(3) Az LNG-létesítmények üzemeltetői és a tárolásrendszer-üzemeltetők az e rendeletben előírt információkat kötelesek minden esetben megkülönböztetésmentes \parallel , érthető és mennyiségileg könnyen meghatározható módon, valamint jól hozzáférhetően közzétenni.

(4) Az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetői és a *tárolási rendszerüzemeltetők* közzéteszik az egyes földgáztárolókban **vagy az azonos egyensúlyozási övezetekben található földgáztárolók csoportjában**, illetve LNG-létesítményekben lévő gázmennyiségeket, az azokba belépő és az azokból kilépő mennyiségeket, valamint az azokban rendelkezésre álló szabad kapacitást, ideértve azon létesítmények kapacitásadatait is, amelyek mentességet élveznek a harmadik felek részére nyújtandó hozzáférési szolgáltatások kötelezettsége alól. Ezeket az adatokat át kell adni a szállítási rendszerüzemeltetőnek is, aki köteles őket a rendszer vagy a releváns pontok által meghatározott alrendszer szintjén összesítve közzétenni. Az adatokat legalább napi rendszerességgel frissíteni kell.

(5) **Az átlátható, objektív és megkülönböztetésmentes díjak biztosítása, valamint a földgáz-infrastruktúra hatékony hasznosításának megkönnyítése érdekében az LNG-létesítmények és a földgáztárolók üzemeltetői vagy az illetékes nemzeti hatóságok a harmadik felek részére nyújtandó hozzáférésre irányadó szabályok alá tartozó infrastruktúra díjának kialakításáról, annak módszereiről és struktúrájáról ésszerűen és kellően részletezett információt tesznek közzé. Az LNG-létesítmények és a földgáztárolók üzemeltetői benyújtják a szabályozó hatóságoknak jóváhagyásra a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó eljárásaikat, ideértve a kapacitáselosztást is. A szabályozó hatóságok a jóváhagyás előtt kérhetik ezen eljárások módosítását.**

(6) **Amennyiben az LNG-létesítmény vagy a földgáztároló üzemeltetője úgy ítéli meg, hogy titoktartási okokból nem jogosult valamennyi kért adatot közzétenni, engedélyt kell kérnie a nemzeti szabályozó hatóságtól az érintett pontra vagy pontokra vonatkozó információ közzétételének korlátozására.**

A nemzeti szabályozó hatóság az engedélyt eseti alapon megadhatja vagy elutasíthatja, különös figyelemmel a jogos üzleti titok tiszteletben tartásának szükségességére és a földgáz belső versenypiacának megteremtésére vonatkozó célkitűzésre. Ha megadja az engedélyt, közzéteszi a földgáztárolók és/vagy az LNG-létesítmények rendelkezésre álló kapacitását azon számszerű adatok megadása nélkül, amelyek ellenkeznének a titoktartás követelményével.

6b. cikk

A rendszerüzemeltetők nyilvántartási kötelezettsége

A szállítási rendszerüzemeltetők, a tárolási rendszerüzemeltetők és az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetői öt évre visszamenőleg folyamatosan hozzáférhetővé teszik a nemzeti szabályozó hatóság, a nemzeti versenyhatóság és a Bizottság számára a 6. cikkben, a 6a. cikkben és a melléklet 3. részében előírt valamennyi információt.”

11. A 7. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés a következő mondattal egészül ki:

„Az egyensúlyozási szabályoknak piacalapúaknak kell lenniük.”

2008. július 9., szerda

b) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Annak érdekében, hogy a rendszerhasználók kellő időben korrekciós intézkedéseket hajthassanak végre, a *szállítási rendszerüzemeltetők* kötelesek – kellő időben, online eszközökkel – elegendő mennyiségű megbízható adatot rendelkezésükre bocsátani a rendszerhasználók kiegyensúlyozottsági helyzetéről.

A szolgáltatott információk szintjének egyrészről a *szállítási rendszerüzemeltető* rendelkezésére álló információk szintjéhez, másrészről az egyensúlyozási díjak kiszámítására alkalmazott referencia-időszakhoz kell igazodnia.

Ezért az információs szolgáltatásért díj nem számítható fel.”

c) A (4), (5) és (6) bekezdést el kell hagyni.

12. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

A kapacitásjogok kereskedelme

Valamennyi *szállítási, tárolási és LNG rendszerüzemeltető* ésszerű lépéseket tesz a kapacitásjogokkal való szabad kereskedelem lehetővé tételére és megkönnyítésére. **Mind ezt az átláthatóság és a diszkriminációmentesség elvének tiszteletben tartása mellett kell végrehajtani.** Valamennyi üzemeltető kidolgoz az elsődleges piacra irányadó, a másodlagos kapacitáskereskedelmet elősegítő harmonizált szerződéseket és eljárásokat a *szállítás, az LNG-létesítmények és a földgáztárolók igénybevételére* vonatkozóan, továbbá amennyiben a rendszerhasználók erről értesítik, elismeri az elsődleges kapacitásjogok átruházását.

A *szállítás, az LNG-létesítmények és a földgáztárolók igénybevételére* vonatkozó harmonizált szerződésekről és eljárásokról értesíteni kell a szabályozó hatóságokat.”

13. A rendelet a következő || cikkel egészül ki a 8. cikk után:

„8a. cikk

Kiskereskedelmi piacok

A regionális és közösségi szintű, jól működő, **hatékony és** átlátható || piacok kialakulásának elősegítése érdekében a tagállamok gondoskodnak azon feladat- és felelősségi körök **részletes** meghatározásáról, amelyekkel a *szállítási rendszerüzemeltetők, az elosztó rendszerüzemeltetők, az ellátóvállalkozások, a fogyasztók, valamint szükség szerint más piaci résztvevők a szerződéses feltételekkel, a fogyasztókkal szembeni kötelezettségekkel, az adatcsere- és az elszámolási szabályokkal, az adatok feletti tulajdonjoggal és a mérési felelősséggel összefüggésben* rendelkeznek.

Ezeket a szabályokat nyilvánosságra kell hozni, || és ezekkel a szabályokkal kapcsolatban a szabályozó hatóságokat felülvizsgálati jogkörrel kell felruházni.”

14. A 9. cikk || helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

A harmadik felek részére biztosított hozzáférési szolgáltatásokról szóló iránymutatások

(1) Az e rendelet céljainak eléréséhez szükséges mértékű harmonizáció minimális szintjének biztosítása érdekében a szükségesnek ítélt körben **a Bizottság iránymutatásokat fogadhat el, amelyek részletesen meghatározzák** a harmadik felek részére biztosított hozzáférési **szolgáltatásokat**, ideértve e szolgáltatások jellegét, időtartamát és a velük szemben támasztott egyéb követelményeket is, összhangban a 4. és a 4a. cikkel.

||

(2) Az (1) **bekezdésben említett, a harmadik felek részére biztosított hozzáférési szolgáltatásokra** vonatkozó iránymutatásokat a *szállítási rendszerüzemeltetők* tekintetében a melléklet határozza meg.

2008. július 9., szerda

(3) A harmadik felek részére biztosított hozzáférési szolgáltatásokról szóló, e cikk értelmében elfogadott iránymutatások alkalmazása és módosítása tükrözi a nemzeti gázrendszerek közötti különbségeket, és nem teszik szükségessé a harmadik fél hozzáféréssel kapcsolatos szolgáltatásokra vonatkozó, közösségi szintű, egységes, részletes feltételek meglétét. Az iránymutatások ugyanakkor a földgáz belső piacához szükséges, megkülönböztetésmentes és átlátható hálózati hozzáférési feltételek elérése érdekében betartandó minimumkövetelményeket határozhatnak meg, amelyeket a nemzeti földgázhálózatok közötti különbségek figyelembevételével kell alkalmazni.”

15. A 13. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok biztosítják, hogy a 2003/55/EK irányelv 25.cikkében foglaltaknak megfelelően létrehozott nemzeti szabályozó hatóságok hatáskörrel rendelkezzenek e rendelet hatékony betartatásához, minden egyes szabálysértés vonatkozásában felruházva a hatóságokat a hatékony, visszatartó erejű és arányos – a rendszerüzemeltető hazai piacon lebonyolított éves forgalmának 10 %-áig terjedő – bírság kiszabását vagy az üzemeltető engedélyének visszavonását lehetővé tevő jogkörrel. A tagállamok legkésőbb 2010. január 1-jéig tájékoztatják ezekről a Bizottságot, és haladéktalanul értesítik minden későbbi módosításról is.”

16. A 14. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Erre a bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, a határozat 8. cikkében foglalt rendelkezések figyelembevételével.”

17. A 16. cikk b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a tagállamok közötti rendszerösszekötő, az LNG-létesítmény, a földgáztároló, a meglévő infrastruktúrán végrehajtott jelentős mértékű kapacitásbővítés, valamint azon infrastruktúra-módosítás, amely a 2003/55/EK irányelv 22. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében új gázellátási források bevonását teszi lehetővé, amennyiben az említett irányelv 7., 18., 19., 20. cikkében vagy 25. cikkének (2), (3) és (4) bekezdésében foglalt rendelkezések alól mentességet élvez, mindaddig, amíg a felsorolt rendelkezések alól mentességet élvez, kivéve e rendelet 6a. cikkének (4) bekezdését; vagy”

18. A melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1. pont címe helyébe a következő szöveg lép:

„A szállítási rendszerüzemeltetők által harmadik felek részére nyújtandó hozzáférési szolgáltatások”

b) A 2. pont címe helyébe a következő szöveg lép:

„A kapacitásallokációs mechanizmusok és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozóan a szállítási rendszerüzemeltetők által követendő eljárások alapelveiről és szerződéses szűk keresztmetszet esetén történő alkalmazásáról, továbbá”

2. cikk

Ez a rendelet Az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ||

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök